

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΒΑΛΤΙΜΟΡΗ, ΜΕΡΙΛΑΝΤ

«εβδομαδιαίο δελτίο»

ΚΥΡΙΑΚΗ 22 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2023

ΔΕΚΑΤΗ ΠΕΜΠΤΗ ΚΥΡΙΑΚΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΤΗ ΛΟΥΚΑ, ΤΟΥ ΖΑΚΧΑΙΟΥ

ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΜΑ

Εκ μέρους του Ενοριακού Συμβουλίου και όλων των μελών της Κοινότητας θα θέλαμε να υποδεχτούμε θερμά και να καλωσορίσουμε τους αγαπημένους μας ενορίτες και τους φίλους επισκέπτες, που ήλθαν σήμερα να εκκλησιαστούν μαζί μας στη Θεία Λειτουργία.

Η κοινότητα προσφέρει καφέ στην Κοινοτική Αίθουσα μετά τη Θεία Λειτουργία. Οποιαδήποτε δωρεά για την αναβάθμιση της κουζίνας της αίθουσας θα εκτιμηθεί δεόντως.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Τετάρτη 25 Ιανουαρίου **Αγίου Γρηγορίου του Θεολόγου,**
Όρθρος στις 8:45π.μ. και Θεία Λειτουργία στις 9:30π.μ.
Κυριακή 29 Ιανουαρίου **Της Χαναναίας,**
Όρθρος στις 8:45π.μ. και Θεία Λειτουργία στις 10:00π.μ.

ΕΝΟΡΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

23 Ιανουαρίου, *“Χειμωνιάτικη Βραδινή Έξοδος”,* από την Φιλόπτωχο, στο εστιατόριο Costas Inn, στις 6 μ.μ.

5 Φεβρουαρίου, «Εορτή των Τριών Ιεραρχών και Ημέρα των Ελληνικών Γραμμάτων», με την τιμητική και ευλογητική παρουσία του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Μηδείας, κ. Αποστόλου. Ώρα 4 μ.μ.

10 Φεβρουαρίου Ο σύλλογος «Ροδιτών» του Μέριλαντ διοργανώνει την ετήσια εκδήλωση του για να γιορτάσει την ημέρα του Αγίου Βαλεντίνου, στο UAW Hall, στις 7μ.μ. Τα έσοδα θα διατεθούν στις υποτροφίες που δίνονται από τον σύλλογο.

11 Φεβρουαρίου, Χοροεσπερίδα προς τιμήν της Μαρίας Σαλπέα.

5 Μαρτίου, Γιορτή για την 75η επέτειο από την ενσωμάτωση των Δωδεκανήσων, με την τιμητική και ευλογητική παρουσία του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Μηδείας, κ. Αποστόλου.

Κάθε Τετάρτη, Εκπαιδευτικό Πρόγραμμα «Μαθαίνω για την πίστη μου στο Ελληνικό Σχολείο», 6:05 – 6:20 μ.μ. Μπορούν να συμμετέχουν όλα τα παιδιά, που είναι γραμμένα στο Ελληνικό μας Σχολείο.

1 Φεβρουαρίου, «Σεμινάριο Βυζαντινής Μουσικής»,
έναρξη 1 Φεβρουαρίου 2023, δήλωση ενδιαφέροντος: frGeorgios@stnicholasmd.org Τα μαθήματα θα γίνονται κάθε πρώτη και τρίτη Τετάρτη του μήνα, 6:30 – 7:30 μ.μ.

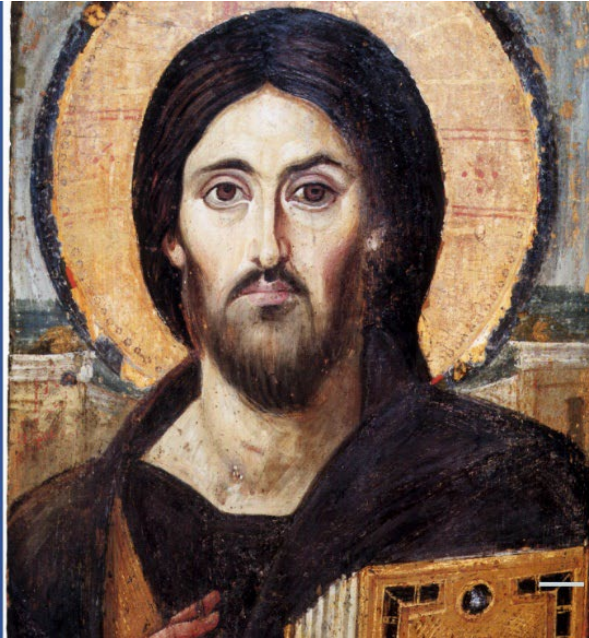
Αυτή είναι η τελευταία εβδομάδα, που συγκεντρώνονται από την Φιλόπτωχο αμεταχείριστα γάντια, κασκόλ, σκούφοι, κουβέρτες για να στηρίξουμε τους αδελφούς μας, που τα χρειάζονται μέσω του οργανισμού **Helping Up Mission**. Μπορείτε να προσφέρετε τα δώρα σας στο κόκκινο κουτί, που υπάρχει στην κεντρική αίθουσα της εκκλησίας.

ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΗ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ
ΒΑΛΤΙΜΟΡΗΣ

Μαθαίνω
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΗ ΜΟΥ
στο Ελληνικό Σχολείο

Κάθε Τετάρτη

6:05 – 6:20



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

SAINT NICHOLAS

GREEK ORTHODOX CHURCH
BALTIMORE, MARYLAND

«Sunday Bulletin»

SUNDAY, JANUARY 22, 2023

15th SUNDAY of LUKE

WELCOME ALL VISITORS

On behalf of the entire Parish, we would like to welcome all visitors who came to worship with us today during the Divine Liturgy.
“Community Coffee Hour”. Any donations will be accepted for the Church Hall kitchen upgrade.

LITURGICAL PROGRAM

Wednesday, January 25 Gregory the Theologian, Archbishop of Constantinople:
Orthros 8:45 am Divine Liturgy 9:30 am

Sunday, January 29 Sunday of the Canaanite:
Orthros 8:45 am Divine Liturgy 10:00am

GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA
HOLY METROPOLIS OF NEW JERSEY

BYZANTINE MUSIC WORKSHOP

GREEK ORTHODOX CHURCH
SAINT NICHOLAS BALTIMORE

EVERY 1ST AND 3RD WEDNESDAY OF THE MONTH, 6:00 – 7:00 p.m.

START DAY: FEBRUARY 1, 2023

CALENDAR

- MONDAY, 23 JANUARY** “Philoptochos Ladies Night Out”, 6 pm at Costas Inn.
- SUNDAY, 5 FEBRUARY** «Greek Letters Day Celebration, Honoring the Three Hierarchs of our Orthodox Church», with the presence of His Grace Bishop Apostolos of Medeia.
- FRIDAY, 10 FEBRUARY** “Rhodian Society of Maryland” hosting their annual bull to benefit Scholarship Fund in UAW Hall.
- SATURDAY, 11 FEBRUARY** Honor Celebration for Maria Salpeas on her Retirement and for her 40 Years of Dedication and Service to the Saint Nicholas Greek Orthodox Church.
- SUNDAY, 5 MARCH** 75th Anniversary of Unification of Dodecanese Islands with Greece. With the presence of His Grace Bishop Apostolos of Medeia.
- EVERY WEDNESDAY** A new Course: «I learn about my faith at Greek School».
- WEDNESDAY, 1 FEBRUARY** «BYZANTINE MUSIC WORKSHOP»
Start Day: 1 February, Information: frGeorgios@stnicholasmd.org

This is the last week to bring in new mittens, gloves, hats, scarves, blankets for **Helping Up Mission** (red box is in atrium).



COME CELEBRATE WITH US
AS WE HONOR

Maria Salpeas

ON HER
RETIREMENT AND FOR HER

40 YEARS OF DEDICATION AND SERVICE

TO THE
SAINT NICHOLAS GREEK ORTHODOX CHURCH

SATURDAY, FEBRUARY 11, 2023

GREEKTOWN SQUARE AND EVENT CENTER
700 QUAIL ST. | BALTIMORE, MD

DINNER AND DANCE RECEPTION
DOORS OPEN AT 7:00 PM
DINNER – 8 PM | DANCING – 9 PM

DONATION - \$60 PP | CASH BAR

FOR TICKETS CONTACT:
THE CHURCH OFFICE – 410-633-5020
GIANNIS SFAKIANOUDIS – 443-797-3534
EMILY COSSIS – 410-746-2230

ALL PROCEEDS TO BENEFIT
ST. NICHOLAS GREEK
ORTHODOX CHURCH

Ὁ Ἀπόστολος

Πρὸς Τιμόθεον τὸ ἀνάγνωσμα

Τέκνον Τιμόθεε, πιστὸς ὁ λόγος καὶ πάσης ἀποδοχῆς ἄξιος. Εἰς τοῦτο γὰρ καὶ κοπιῶμεν καὶ ὀνειδιζόμεθα, ὅτι ἠλπίκαμεν ἐπὶ θεῷ ζῶντι, ὃς ἐστὶν σωτὴρ πάντων ἀνθρώπων, μάλιστα πιστῶν. Παράγγελλε ταῦτα καὶ δίδασκε. Μηδεὶς σου τῆς νεότητος καταφρονεῖτω, ἀλλὰ τύπος γίνου τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει, ἐν ἀγνείᾳ. Ἔως ἔρχομαι, πρόσεχε τῇ ἀναγνώσει, τῇ παρακλήσει, τῇ διδασκαλίᾳ. Μὴ ἀμέλει τοῦ ἐν σοὶ χαρίσματος, ὃ ἐδόθη σοι διὰ προφητείας μετὰ ἐπιθέσεως τῶν χειρῶν τοῦ πρεσβυτερίου. Ταῦτα μελέτα, ἐν τούτοις ἴσθι, ἵνα σου ἡ προκοπὴ φανερὰ ᾖ ἐν πᾶσιν.

Τὸ Εὐαγγέλιον

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, διήρχετο τὴν Ἱεριχά· καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ὀνόματι καλούμενος Ζακχαῖος, καὶ αὐτὸς ἦν ἀρχιτελώνης, καὶ οὗτος ἦν πλούσιος, καὶ ἐζήτηι ἰδεῖν τὸν Ἰησοῦν τίς ἐστι, καὶ οὐκ ἠδύνατο ἀπὸ τοῦ ὄχλου, ὅτι τῇ ἡλικίᾳ μικρὸς ἦν. καὶ προδραμὼν ἔμπροσθεν ἀνέβη ἐπὶ συκομορέαν, ἵνα ἴδῃ αὐτόν, ὅτι ἐκείνης ἡμέλλε διέρχεσθαι. καὶ ὥς ἦλθεν ἐπὶ τὸν τόπον, ἀναβλέψας ὁ Ἰησοῦς εἶδεν αὐτόν καὶ εἶπε πρὸς αὐτόν· Ζακχαῖε, σπεύσας κατὰβηθι· σήμερον γὰρ ἐν τῷ οἴκῳ σου δεῖ με μέναι. καὶ σπεύσας κατέβη, καὶ ὑπεδέξατο αὐτόν χαίρων. καὶ ἰδόντες πάντες διεγόγγυζον λέγοντες ὅτι παρὰ ἀμαρτωλῶ ἀνδρὶ εἰσῆλθε καταλῦσαι. σταθεὶς δὲ Ζακχαῖος εἶπε πρὸς τὸν Κύριον· ἰδοὺ τὰ ἡμίση τῶν ὑπαρχόντων μου, Κύριε, δίδωμι τοῖς πτωχοῖς, καὶ εἴ τινός τι ἐσυκοφάντησα, ἀποδίδωμι τετραπλοῦν. εἶπε δὲ πρὸς αὐτόν ὁ Ἰησοῦς ὅτι σήμερον σωτηρία τῷ οἴκῳ τούτῳ ἐγένετο, καθότι καὶ αὐτὸς υἱὸς Ἀβραάμ ἐστιν. ἦλθε γὰρ ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ζητῆσαι καὶ σῶσαι τὸ ἀπολωλός.

The Epistle

The reading is from St. Paul's First Letter to Timothy

Timothy, my son, the saying is sure and worthy of full acceptance. For to this end we toil and suffer reproach, because we have our hope set on the living God, who is the Savior of all men, especially of those who believe. Command and teach these things. Let no one despise your youth, but set the believers an example in speech and conduct, in love, in faith, in purity. Till I come, attend to the public reading of scripture, to preaching, to teaching. Do not neglect the gift you have, which was given you by prophetic utterance when the council of elders laid their hands upon you. Practice these duties, devote yourself to them, so that all may see your progress.

The Gospel

At that time, Jesus was passing through Jericho. And there was a man named Zacchaios; he was a chief collector, and rich. And he sought to see who Jesus was, but could not, on account of the crowd, because he was small of stature. So he ran on ahead and climbed up into a sycamore tree to see him, for he was to pass that way. And when Jesus came to the place, he looked up and said to him, "Zacchaios, make haste and come down; for I must stay at your house today." So he made haste and came down, and received him joyfully. And when they saw it they all murmured, "He has gone in to be the guest of a man who is a sinner." And Zacchaios stood and said to the Lord, "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor; and if I have defrauded any one of anything, I restore it fourfold." And Jesus said to him, "Today salvation has come to this house, since he also is a son of Abraham. For the Son of man came to seek and to save the lost."